

FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TEC

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliatec.de, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIA TEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter www.foliatec.de.

Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49/(0)911/975440)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliatec.de to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIA TEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under www.foliatec.com.

Or contact our technical team (Tel. +49 (0)911-97 54 40).



Copyright© by FOLIA TEC. All rights reserved. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. Violators will be prosecuted to the full extent of the law. FOLIA TEC® is an int. reg. TM of FOLIA TEC Böhm GmbH + Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Subject to misprints, errors and technical changes.

FOLIA TEC® Carstyling
Neumeyerstraße 70 • 90411 Nürnberg • GERMANY
Tel. +49/(0)911/97544-0 • Fax +49/(0)911/97544333
E-mail: techsupport@foliatec.de

Stand 07/04



CARSTYLING
STYLINGTEAM
TRENDWEAR

MONTAGEANLEITUNG • INSTALLATION INSTRUCTION • MODO D'EMPILOI
ISTRUCCIONI • ISTRUZIONI DI APPLICAZIONE • NAVOD K MONTAZI
MONTAGEHANDLEIDING • INSTRUCOES DE SERVIÇO • INSTRUKCJA OBSŁUGI W SRODKU



Packungsinhalt: 3x LED-Dots inkl. Montagesockel (Kunststoff).

Sie benötigen zusätzlich: Akku Bohrmaschine mit Metallbohrer (Bohrer-Ø 6mm für Dots mit Ø 5mm, Bohrer-Ø 3,5mm für Dots mit Ø 3mm), zweiadriges Lautsprecherkabel, Kabelschuhe, Quetschverbinder, Lüsterklemme, **Alternativ:** LötKolben + Lötzinn, Schrumpfschlauch.

Warnhinweise: Um elektrischen Schlägen und Verletzungen bei der Montage vorzubeugen, unbedingt die Massekabel der Fahrzeugbatterie vor der Montage abklemmen.

- 1 Markieren Sie einen geeigneten Einbauort und legen Sie den Abstand zwischen den LED-Dots fest.
- 2 Bohren Sie mit dem geeigneten Bohrer (siehe oben) die markierten Löcher. LED aus dem Sockel ziehen. Den Montagesockel in das Bohrloch einsetzen, Kabel durch den Montagesockel ziehen und LED-Dots einstecken.
- 3 Der elektrische Anschluss der LED-Dots muss über eine Zwischensicherung bzw. über den Sicherungskasten erfolgen, um eventuelle Kurzschlüsse und Kabelbrände zu vermeiden. Einbau von einem KFZ-Fachbetrieb überprüfen lassen.

Achtung: Die stromführenden Kabel dürfen keinesfalls geknickt oder gequetscht werden (Kabelbruch, Kurzschlussgefahr).

Sicherheitshinweis: Keine Gewährleistungsansprüche bei Verpolung, unsachgemäßem Einbau, Manipulation der Bauteile etc.. An einer geschützten Stelle montieren, damit eine Beschädigung durch äussere Einflüsse, z.B. Fußberührung beim Einsteigen, vermieden wird. **LED Dots** laufend auf festen Sitz sowie elektrische Verbindungsanschlüsse kontrollieren. Beachten Sie unbedingt, dass kein Kabel gequetscht oder geknickt werden darf und vor Ab- bzw. Durchscheuern geschützt wird.

Hinweise: Die Montage ist im Bereich der StVZO nicht zulässig. Für Bereiche ausserhalb der Bundesrepublik Deutschland: Bitte beachten Sie die landesspezifischen Zulassungsbedingungen. **Empfehlung:** Einbau der LED Dots nur im Fahrzeuginneren!

Hinweis für den Bereich der StVZO: Für die Innenbeleuchtung ist §30 StVZO anzuwenden. Danach darf die Innenbeleuchtung die Sicht des Fahrers auf die Instrumente nicht beeinträchtigen. Dringt Licht nach aussen, so dürfen die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen und der Begegnungsverkehr nicht beeinträchtigt werden. Die Innenbe-

leuchtung ist so anzuordnen, dass kein direktes Licht nach aussen dringen kann. Auf keinen Fall darf weisses Licht nach hinten abgestrahlt werden. Blinklicht ist unzulässig.

Nennspannung: 12V
Nennstrom: 21mA

Die LEDs sind CE-geprüft. Sie haben eine durchschnittliche Lebensdauer von 10.000 Stunden

Achtung: Wenn das Anschlusskabel in der Länge gekürzt werden sollte, achten Sie darauf, dass Sie den integrierten Widerstand (mit Schrumpfschlauch umwickelter Bereich) nicht mit abschneiden.

Passend zu den LED-Dots (Ø5mm) sind schwarze Cover erhältlich, mit denen indirekte, blendfreie Beleuchtungseffekte zu erzielen sind.



Montage LED-DotCover (Art.-Nr. 40435)

Hinweis: die Halterung ist ausschließlich für die FOLIA TEC LED-Dots mit Ø 5mm ausgelegt!

Werden die Cover angeklebt, muß der Untergrund, fett-, staub- und schmutzfrei sein.

- 1 Schieben Sie den Montagesockel des LED-Dots (Ø 5mm) vorsichtig (damit die Haltenasen nicht abbrechen) herunter.
- 2 Stecken Sie den LED Montagesockel in die Befestigungsöffnung.
- 3 Anschlusskabel des Dots von oben durch den Sockel führen und das Kabel durchziehen, bis die LED im Montagesockel fest arretiert ist.
- 4 Führen Sie das Anschlusskabel durch das in der Rückwand des Covers eingebaute Loch.
- 5 Klipsen Sie das Cover mit leichtem Druck zusammen, bis die Rückwand mit dem Coverdeckel zusammenhält.
- 6 Schließen Sie die LED-Dot entsprechend der Anleitung an die Stromversorgung an.
- 7 Entfernen Sie die Schutzfolie Klebepads und drücken Sie das Cover fest an.

Tipp: Zur besseren Befestigung der Cover bohren Sie mit einem Bohrer (Ø 3,5mm) zwei Löcher in die Rückwand des Covers und schrauben Sie sie mit zwei Blechtreiberschrauben an.



English

Package content: 3x LED-Dots incl. mounting base (plastic).

You also need: rechargeable drill with metal bit (6 mm Ø bit for Dots with 5mm Ø, 3.5 mm Ø bit for Dots with 3 mm Ø), twin-lead loudspeaker cable, cable lugs, crimp connections, insulating screw joint.

Alert: Soldering iron + soldering tin, shrinkdown plastic tubing.

Warning: Before getting starting the installation, disconnect the battery cables to prevent electrical shock and injury and possible damage to other electronic components. Note the transformer has a high output voltage.

- 1 Mark a suitable mounting location and determine the distance between the LED-Dots.
 - 2 Use the appropriate bit (see above) to drill the specified holes. Insert the mounting base in the drilled hole, pull the cable through the mounting base and connect the LED-Dots.
 - 3 The electrical connection of the LED-Dots must be wired over a safety fuse or over the fuse box to prevent a possible short circuit and cable fire. Have the installation checked by an authorized automotive specialist.
- Caution: Make sure that the power lead cables are not buckled or crimped under any circumstance (cable

breakage or danger of short circuit).

Safety instructions: Reverse battery connection, improper installation, manipulation of components, etc. can constitute a danger and will void any and all warranty claims. Mount at a protected location so that damages through external influence such as foot contact when entering the vehicle are avoided. Check the LED Dots to assure a secure fit as well as the electrical connections on a regular basis. Take special care that none of the cables are pinched or buckled and are protected from chafing or breakage.

Please note: Installation is not permitted under the (German) Road Traffic Law. Please observe the country-specific legal requirements.

Recommendation: Install the LED Dots only in the interior of the vehicle!

Input voltage: 12V

Rated current: 21mA

The LEDs are CE-tested. They have an average lifespan of 10,000 hours.

Caution: If the connecting cable is to be shortened in length, make sure not to also cut off the integrated resistance (the area covered with shrinkdown plastic tubing).

Black covers fitting to the LED-Dots (5 mm Ø) are available, with which indirect, nonglaring lighting effects can be achieved.



Assembly LED-DotCover (Art. No. 40435)

Note: The fixture is exclusively designed for the FOLIA TEC LED-Dots with 5 mm Ø!

If the covers are glued on, the surface must be free of grease, dust and dirt.

- 1 Carefully slide off the mounting base of the LED-Dot (5 mm Ø) so that the holding projections do not break off.
- 2 Push the LED mounting base into the fastening aperture, lead the 3 connecting cables of the Dot from the top through the base and pull the cable through until the LED is securely locked in the mounting base.
- 4 Lead the connecting cable through the hole cut in the back wall of the cover.

5 Click the cover together with slight pressure until the cover holds on the back wall.

6 Connect the LED-Dot to the power supply as specified in the directions.

7 Remove the protective foil from the adhesive pads and securely press the cover on.

Tip: To better fasten the cover, drill two holes in the back wall of the cover with a 3.5 mm Ø drill bit and attach with two Parker screws.

Kit: 3x LED-Dots y compris culot de montage (plastique).

Outils nécessaires: une perceuse rechargeable avec des forets à métal (Ø de foret 6mm pour des points de 5 mm Ø, Ø de foret 3,5mm pour des points de 3mm Ø), un câble de haut-parleur à deux conducteurs, des cosses de câbles, une connexion sertie, un domino, ou: un fer à souder + fil de soudure, gaine thermorétractable.

Consignes de sécurité: Afin d'éviter toute décharge électrique et blessure lors du montage, il est impératif de débrancher le câble de mise à la masse de la batterie du véhicule avant le montage.

- 1 Marquer l'endroit de montage approprié et définir l'intervalle entre les LED-Dots.
- 2 Percez les trous marqués à l'aide du foret approprié (cf. ci-dessus). Retirez la LED du culot. Mettre le culot de montage dans le trou percé, passer le câble par le culot de montage et enfiler les LED-Dots.
- 3 Le raccordement électrique des LED-Dots doit se faire par le biais d'un fusible intermédiaire afin d'éviter tout court-circuit ou incendie de câbles. Faire vérifier le montage par un garage agréé.
Attention: ne pas plier ou écraser les câbles conducteurs (rupture de câble, risque de court-circuit).

Instructions de sécurité: aucun droit à la garantie en cas d'inversion de polarité, montage incorrect, manipulation des composants, etc. Monter à un endroit protégé pour éviter tout dommage par suite d'influences extérieures, par ex., toucher avec le pied en entrant dans le véhicule. Toujours contrôler la bonne position des LED ainsi que les raccordements électriques. Ne jamais plier ou coincer de câble. Protéger contre tout frottement et usure

Remarque: La pose n'est pas autorisée par la loi sur la réception et l'homologation des véhicules automobiles. Respectez les conditions d'homologation spécifiques au pays.

Recommandation: montage des Dots LED uniquement dans l'habitacle!

Tension à l'entrée: 12V
Courant nominal: 21mA

Les LED sont testées CE. Elles ont une longévité moyenne de 10 000 heures

Attention: si vous souhaitez raccourcir le câble de raccordement, faites attention de ne pas couper la résistance intégrée (zone enveloppée d'une gaine thermorétractable).

Caches noirs assortis aux dots LED (Ø5mm) disponibles pour obtenir des effets d'éclairage indirects et anti-reflets.



Montage du cache LED-Dot (Art. N° 40435)

Note: la fixation est dimensionnée exclusivement pour les FOLIA TEC LED-Dots d'un Ø 5mm!

Si les caches sont collés, la base doit être propre, sans poussière ni tache de graisse.

- 1 Poussez vers le bas le socle de montage des LED-Dots (Ø 5mm) avec précaution (pour ne pas casser les ergots de fixation).
- 2 Insérez le socle de montage LED dans l'orifice de fixation.
- 3 Passez par le haut le câble de raccordement du Dot à travers le socle et tirez le câble jusqu'à blocage de la LED dans le socle de montage.

- 4 Passez le câble de raccordement à travers l'orifice aménagé sur la face arrière du cache.
- 5 Enclenchez le cache en appuyant légèrement jusqu'à ce que la face arrière adhère bien au cache.
- 6 Raccordez la LED-Dot à l'alimentation en courant conformément aux instructions.
- 7 Retirez le film protecteur du coussinet adhésif et appliquez le cache en appuyant bien.

Astuce: pour une meilleure fixation du cache, percez deux trous avec un foret (Ø 3,5mm) sur la face arrière du cache et vissez-le avec deux vis à tôle.



Contenido del paquete: 3 x LED-Dots incl. zócalo de montaje (plástico).

Además, necesita: Taladradora con batería con broca de metal (Ø broca 6 mm para Dots con un Ø de 5 mm, Ø broca 3,5 mm para Dots con un Ø de 3 mm), cable bifilar para altavoces, terminales para cables, conectores por presión, regla divisible, alternativamente: soldador + estaño para soldar, manguera encogible.

Indicaciones de aviso: Para evitar la electrocución y las lesiones durante el montaje, siempre desembarar el cable de masa de la batería del vehículo antes del montaje.

- 1 Marque un lugar adecuado para el montaje incorporado y fije la distancia entre los LED-Dots.
- 2 Taladre con la broca adecuada (véase arriba) los agujeros marcados. Saque el LED del zócalo. Introduzca el zócalo de montaje en el agujero taladrado, pase el cable por el zócalo e inserte los LED-Dots.
- 3 La conexión eléctrica de los LED-Dots debe realizarse con un fusible intermedio o con la caja de fusibles, a fin de evitar eventuales cortocircuitos y quemaduras de cable. El montaje debe ser revisado por un taller mecánico especializado.

Atención: Bajo ningún concepto deben

doblarse ni quedar aprisionados los cables bajo tensión (rotura de cable, peligro de cortocircuito).

Advertencias de seguridad: No habrá derecho a las prestaciones de la garantía en caso de polarización inversa, montaje inadecuado, manipulación de las piezas, etc. Efectúe el montaje en un lugar protegido para evitar daños por factores externos, como por ejemplo contacto con el pie al entrar en el coche. Debe comprobar de forma constante los LEDs de cara a su apriete firme así como las conexiones eléctricas de enlace. Observe sin falta que no se debe doblar ni dejar aprisionado ningún cable y que éstos deben estar protegidos contra el desgaste por rozadura y la perforación por rozadura.

Nota: La montaje no está autorizada por el Reglamento de Autorización para el Tráfico en Carretera. Rogamos, observe las condiciones de homologación de cada país.

Recomendación: ¡Montaje de los LEDs sólo en el interior del vehículo!

Tensión de entrada: **12V**

Corriente nominal: **21mA**

Los LEDs están verificados en cuanto a CE. Tienen una vida útil media de 10.000 horas.

Atención: Si debe cortar el cable de conexión para acortarlo, debe vigilar de no cortar la resistencia integrada (zona envuelta con manguera encogible).

A juego con los LED-Dots (Ø 5 mm), disponemos de cubiertas negras, con las que se pueden obtener efectos indirectos de iluminación no deslumbrantes.



Montaje LED-DotCover (Ref. 40435)

Nota: ¡La fijación está diseñada exclusivamente para los LED-Dots de FOLIA TEC con un Ø de 5 mm!

Si las cubiertas van a ser pegadas, la superficie de base debe estar exenta de grasa, polvo y suciedad.

- 1 Haga descender con cuidado (para que no se rompan los salientes de sujeción) el zócalo de montaje del LED-Dot (Ø 5 mm).
- 2 Inserte el zócalo de montaje del LED en el orificio de fijación.

- 3 Haga pasar desde arriba por el zócalo el cable de conexión del Dot y haga pasar el cable hasta que los LED estén fijamente ajustados en el zócalo de montaje.
- 4 Haga pasar el cable de conexión por el orificio hecho en la parte dorsal de la cubierta.
- 5 Junte la cubierta ejerciendo ligera presión hasta que la pared dorsal se mantenga unida a la tapa de la cubierta.
- 6 Conecte el LED-Dot a la alimentación de corriente siguiendo las instrucciones.
- 7 Retire la lámina protectora de los parches adhesivos y presione fuertemente la cubierta contra la superficie.

Consejo: Para una mejor fijación de las cubiertas, utilice una broca (Ø 3,5 mm) para hacer dos agujeros en la pared dorsal de la cubierta y atomíllala con dos tornillos para chapa.

Contenuto della confezione: 3x LED-Dots incl. base di montaggio (plastica).

Sono inoltre necessari: trapano a batteria con punta per metallo (Ø punta 6 mm per Dots con Ø 5 mm, Ø punta 3,5 mm per Dots con Ø 3 mm), cavo per altoparlanti a due fili, ancoraggi per cavi, capocorda a pressione, morsetto isolante. In alternativa: saldatore + stagno per saldare, tubo flessibile termoretraibile.

Avvertenza: Al fine di evitare scariche elettriche e lesioni durante il montaggio, prima dell'installazione scollegare il cavo di massa della batteria del veicolo.

- 1 Contassegnare una posizione di montaggio adeguata e stabilire la distanza tra i LED-Dots.
- 2 Trapanare i fori contassegnati con la punta idonea (ved. sopra). Estrarre il LED dalla base. Inserire la base di montaggio nel foro, tirare il cavo attraverso la base e incastrare i LED-Dots.
- 3 Il collegamento elettrico dei LED-Dots deve essere eseguito per mezzo di un fusibile intermedio o di un portafusibili per evitare eventuali cortocircuiti e incendi dei cavi. Far controllare il montaggio da un'azienda specializzata in autoveicoli.

Attenzione: i cavi che conducono corrente non devono essere piegati o schiacciati in nessun caso (rottura dei cavi, pericolo di cortocircuiti).

Avvertenze di sicurezza: nessun diritto di garanzia in caso di inversione della polarità, montaggio errato, manipolazione dei componenti, ecc. Montare in un luogo protetto per evitare un danneggiamento dovuto a fattori esterni, come ad esempio contatto con i piedi quando si entra nel veicolo. Controllare costantemente che la sede dei LED-Screws sia corretta e i collegamenti elettrici. Non schiacciare o piegare assolutamente nessun cavo e proteggere i cavi nei confronti di abrasioni e stregamenti.

Indicazione: Montaggio non è consentita dal Codice stradale. Si prega di osservare le disposizioni di immatricolazione vigenti in ciascun paese.

Raccomandazione: montaggio dei LED-dots solo nell'abitacolo!

Tensione di ingresso: **12V**

Corrente nominale **21mA**

I LED vengono sottoposti alla prova di certificazione CE. Presentano una durata media di 10.000 ore.

Attenzione: se il cavo di collegamento dovesse essere accorciato, assicurarsi di non tagliare la resistenza integrata (area avvolta con tubo retrattile).

Specificatamente per i LED-Dots (Ø 5mm) sono disponibili cover neri con i quali possono essere realizzati effetti d'illuminazione indiretti antiriflesso.



Montaggio del LED-DotCover (codice art. 40435)

Nota: il supporto è predisposto esclusivamente per i FOLIA TEC LED-Dots con Ø 5mm!

Se i cover vengono incollati, la superficie su cui eseguire l'applicazione deve essere priva di polvere, sporco e grasso.

- 1 Spingere verso il basso la base di montaggio del LED-Dot (Ø 5mm) prestando attenzione (affinché le sporgenze di supporto non si rompano).

- 2 Inserire la base di montaggio del LED nell'apertura di fissaggio.
- 3 Introdurre il cavo di collegamento del Dot dall'alto attraverso la base e tirare il cavo, fino a quando il LED risulta bloccato in modo fisso nella base di montaggio.
- 4 Inserire il cavo di collegamento nel foro praticato nella parete posteriore del cover.
- 5 Far incastrare il cover nelle linguette e esercitando una leggera pressione, fino a quando la parete posteriore viene trattenuta con il coperchio.
- 6 Collegare i LED-Dot all'alimentazione elettrica seguendo le istruzioni.
- 7 Togliere la pellicola protettiva degli adesivi e premere con forza sul cover.

Suggerimento: per un miglior fissaggio dei cover, nella parete posteriore del cover praticare due fori con un trapano (Ø 3,5mm) ed inserirvi due viti autofilettanti.

Conteúdo da embalagem: 3x LED-Dots incl. casquilho de montagem (plástico).

Adicionalmente necessita de: Berbequim sem fios com broca para metal (broca de Ø 6mm para Dots com Ø 5mm, Broca de Ø 3,5mm para Dots com Ø 3mm) cabo para altifalantes de dois condutores, terminais para cabos, conectores por esmagamento, conectores normais, alternativa: ferro de soldar + solda de estanho, mangueira retráctil.

Notas de aviso: Para prevenir choques eléctricos e ferimentos durante a montagem, antes de iniciar a montagem da lâmpada é absolutamente necessário desligar os cabos da massa da bateria do veículo.

- 1 Assinale um local de montagem adequado e determine a distância entre os LED-Dots.
- 2 Com a broca adequada (ver em cima), fure os orifícios assinalados. Puxe o LED para fora do casquilho. Coloque o casquilho de montagem no orifício, puxe o cabo pelo casquilho de montagem e encaixe os LED-Dots.
- 3 A conexão eléctrica dos LED-Dots tem de ser realizada através de um fusível intermédio ou através da caixa de fusíveis para prevenir eventuais curto-circuitos e que os cabos derretam. Mandar verificar a montagem por uma

oficina de automóveis especializada.

Atenção: Os cabos que conduzem corrente não devem ser dobrados ou esmagados (quebra de cabos, perigo de curto-circuito).

Notas de aviso: Não nos responsabilizamos pela troca dos pólos, montagem inadequada, manipulação das peças, etc. Monte num local protegido, para evitar danos devido a influências exteriores, p.ex. contacto com os pés quando se entra no veículo. Verifique os LED regularmente em relação a uma fixação segura e às conexões eléctricas. Preste atenção para que nenhum cabo seja esmagado ou dobrado e os cabos estejam protegidos contra fricção e abrasão.

Nota: Montagem não é permitido pelo Código da Estrada. Por favor, tenha em atenção as condições de aprovação de cada país.

Recomendação: Montagem dos LED só no interior do veículo!

Voltagem de entrada: **12V**
Corrente nominal: **21mA**

Os LEDs têm a certificação CE. Eles possuem um tempo de vida médio de 10000 horas

Atenção: Se pretender encurtar o cabo de conexão, tenha atenção para não cortar a resistência integrada (área coberta por mangueira retráctil).

Para os LED-Dots (Ø5mm) existem Covers pretos com os quais se obtém efeitos de iluminação directos e sem encadeamento.



Montagem dos LED-DotCover (n.º art. 40435)

Atenção: o suporte destina-se exclusivamente aos LED-Dots com Ø de 5mm da FOLIA TEC!

Se colar os Covers, a base tem de estar sem gordura, pó e sujidade.

- 1 Remova cuidadosamente o casquilho de montagem dos LED-Dots (Ø 5mm) (para que os suportes não sejam quebrados).
- 2 Insira o casquilho de montagem LED no orifício de fixação.

3 Conduza o cabo de conexão do Dot de cima pelo casquilho e puxe o cabo até o LED engranar de modo seguro no casquilho de montagem.

4 Conduza o cabo de conexão pelo orifício da parede traseira existente no Cover.

5 Pressione ligeiramente o Cover até a parede traseira ficar fixa à tampa do Cover.

6 De acordo com as instruções, conecte o LED-Dot à alimentação de corrente.

7 Remova a película de protecção dos autocolantes e pressione o Cover com força.

Conselho: Para uma melhor fixação do Cover, com uma broca (Ø 3,5mm), fure dois orifícios na parede traseira do Cover e aparafuse o mesmo com dois parafusos auto-roscentes.

Verpakkingsinhoud: 3x LED-Dots incl. montagesokkel (kunststof).

U heeft bovendien nodig: accuboor-machine met metaalboortjes (boor-Ø 6mm voor dots met Ø 5mm, boor-Ø 3,5mm voor dots met Ø 3mm), tweeedelig luidsprekersnoer, kabelschoentjes, knijpverbinder, kroonsteentje, alternatief: soldeerbout en soldeertin, krimpslang

Waarschuwingen: Om elektrische schokken en verwondingen tijdens de montage te vermijden, de verbinding van de massakabel met de accu beslist voor het monteren verbreken.

- 1 Markeer een geschikte montageplaats en bepaal de afstand tussen de LED-Dots.
- 2 Boor met een geschikte boortje (zie boven) de voorgemarkeerde gaten. LED uit de sokkel trekken. De montagesokkel in het boorgat plaatsen, de kabel door de montagesokkel trekken en de LED-Dots er in steken.
- 3 De elektrische aansluiting van de LED-Dots moet via een tussenzekering, respectievelijk via de zekeringkast geschieden om eventuele kortsluiting en kabelbranden te vermijden. Laat de montage door een erkende garage controleren.

Let op: de stroomkabels mogen in geen geval geknikt of samengeknepen worden (kabelbreuk, gevaar voor kortsluiting).

Waarschuwingen: Geen garantierechten bij ompolen, ondeskundige montage, manipulatie van de onderdelen etc.. Op een beschermde plek monteren, zodat beschadiging door externe invloeden, bijv. door aanraking met de voet bij het instoppen, wordt voorkomen. LED-Dots voortdurend op stevigheid en elektrische aansluitingen controleren. Denkt u er absoluut om dat de kabels niet worden gekneusd of geknikt, en worden beschermd tegen af- resp. doorschuren.

Aanwijzing: Monteren is niet conform het Duitse wegenverkeersreglement m.b.t. technische eisen en rijvaardigheidseisen. Neem de specifieke toelatings-eisen van de desbetreffende landen in acht.

Advies: Montage van de LED-Dots alleen binnenin het voertuig!

Ingangsspanning: **12V**
Nominale stroom: **21mA**

De LEDs zijn CE-getest. Ze hebben een gemiddelde levensduur van 10.000 uur.

Opgelet: als de aansluitkabel ingekort moet worden, let er dan op dat de geïntegreerde weerstand (het met een krimpslang omwikkelde deel) niet ook weggesneden wordt.

Passend bij de LED-Dots (Ø 5mm) zijn zwarte Covers verkrijgbaar waarmee een indirect, ontpiegeld belichtingseffect kan worden bereikt.



Montage LED-DotCover (Art.-Nr. 40435)

Aanwijzing: de houder is uitsluitend geschikt voor de FOLIA TEC LED-Dots met Ø 5mm!

Als de Covers worden opgeplakt, moet de ondergrond vrij van vet, stof en vuil zijn.

- 1 Schuif de montagesokkel van de LED-Dots (Ø 5mm) voorzichtig (zodat de bevestigingspunten niet afbreken) naar beneden.

- 2 Steek de LED montagesokkel in de bevestigingsopening.
- 3 Aansluitkabel van de Dots van boven door de sokkel leiden en de kabel er doorheen trekken totdat de LED in de montagesokkel goed vastzit.
- 4 Leid de aansluit kabel door het aangebrachte gat in de achterkant van de Cover.
- 5 Klik de Cover met lichte druk samen totdat de achterkant samenvalt met het bovenkant van de Cover.
- 6 Sluit de LED-Dot overeenkomstig de gebruiksaanwijzing op de stroomvoorziening aan.
- 7 Verwijder de beschermende folie van de plakstickers en druk de Cover stevig aan.

Tip: voor een betere bevestiging van de Cover boort u met een boortje (Ø 3,5mm) twee gaten in de achterkant van de Cover en schroeft u deze met twee metaalschroeven vast.

Polski

Zawartość opakowania: 3 x diody LED wraz z podkładką montażową (tworzywo szlucznę).

Ponadto potrzebne są: akumulatorową z wiertłem do metalu (średnica wiertła 6 mm do diod ze \varnothing 5mm, wiertło \varnothing 3,5mm do diod ze \varnothing 3mm), dwużyłowy przewód do głońników, końcówki kablowe, łącznik zaciskowy, łącznik świecznikowy lub alternatywnie lutownica + cyna lutownicza, wąż kurczliwy.

Wskazówki ostrzegawcze: Żeby zapobiec elektrycznym porażeniom lub skaleczeniu podczas montażu, należy koniecznie odłączyć przewód masy akumulatora samochodu.

- 1 Zaznaczyć odpowiednie miejsce dla montażu oraz ustalić odstęp pomiędzy diodami LED.
- 2 Z użyciem odpowiedniego wiertła (patrz wyżej) w zaznaczonych miejscach należy wywiercić otwory. Wyciągnąć diody LED z podkładek montażowych. Podkładkę montażową umieścić w otworze, przeciągnąć przez nią przewód i umieścić w niej diody LED.
- 3 Elektryczne podłączenie diod LED wymaga bezpiecznika pośredniego bądź skrzynki bezpiecznikowej. Ma to na celu wyeliminowanie ewentualnych zwarców oraz zapalenia się prze-

wodów. Kontrolę wykonanego montażu należy zlecić profesjonalnemu warsztatowi samochodowemu.

Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego podłączenia biegunów, niefachowego montażu, modyfikacji poszczególnych elementów. Montaż wykonać w bezpiecznym miejscu, by uniknąć wpływów zewnętrznych, np. uszkodzenia nogą podczas wsiadania. Przeprowadzać regularne kontrole mocowania DOTS LED oraz połączeń elektrycznych. Kable nie mogą być załamane ani zgniecione. Należy je zabezpieczyć przed przetarciem.

Wskazówki: Niedopuszczalny jest montaż w sektorze obowiązywania przepisów o ruchu drogowym. W krajach poza Niemiecką Republiką Federalną należy przestrzegać specyficznych dla danego kraju przepisów dot. dopuszczania pojazdów do ruchu drogowego.

Zalecenie: LED można montować jedynie we wnętrzu pojazdu!

Napięcie wejściowe: **12V**

Prąd znamionowy: **21mA**

Diody LED są skontrolowane CE. Średnia żywotność 10 000 godzin.

Uwaga: Jeżeli konieczne będzie skrócenie przewodu podłączeniowego, należy uważać na to, by nie odciąć zintegrowanego opornika (odcinek przewodu owinięty wężem kurczliwym).

Do diod LED (\varnothing 5mm) oferowane są pasujące czarne nakładki, dzięki którym można uzyskać pośrednie, nieoslepiające efekty świetlne.



Montaż nakładek do diod LED (nr art. 40435)

Wskazówka: zamocowanie jest przeznaczone wyłącznie do diod LED firmy FOLIA TEC o wymiarach \varnothing 5mm!

Jeżeli nakładki będą przyklejane, podłoże musi zostać oczyszczone z tłuszczu, kurzu i brudu.

- 1 Wsunąć ostrożnie cokoły montażowe diod LED (\varnothing 5mm) (tak, aby uchwyty mocujące się nie odłamały).
- 2 Wełknąć cokol montażowy diody LED do otworu zamocowania.

- 3 Przewód podłączeniowy diody wprowadzić od góry do cokołu i dociągnąć go, aż dioda LED będzie mocno osadzona w cokołe.
- 4 Przeciągnąć przewód podłączeniowy przez przygotowany na tylnej ściance nakładki otwór.
- 5 Zamknąć nakładkę dociskając lekko do siebie tylną ściankę oraz pokrywę, aż się połączą.
- 6 Diody LED podłączyć do zasilania prądowego zgodnie z instrukcją.
- 7 Usunąć folię ochronną z podkładek przyklepanych i mocno docisnąć nakładki.

Wskazówka: Aby lepiej zamocować nakładki, można wywiercić (wiertło \varnothing 3,5mm) dwa otwory w ściance tylnej nakładki i przykręcić je blachowkrętami.